

# PROJEKT WYKONAWCZY

NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO:

**PRZEBUDOWA ODWODNIENIA LINIOWEGO TORU ŻUŹLOWEGO STADIONU OLIMPIJSKIEGO.**

Kategoria obiektu budowlanego: **V**– obiekty sportu i rekreacji jak: stadiony

ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO:

INWESTOR:

Adres: **al. I. J. Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław**

Adres geodezyjny nieruchomości:  
**działka nr 1/6, obręb Zalesie, AR-6.**

Nazwa jednostki ewidencyjnej: **Wrocław 026401\_1**

Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego:  
**Zalesie 026401\_1.0008**

**Młodzieżowe Centrum Sportu Wrocław**

**al. I. J. Paderewskiego 35,  
51-612 Wrocław**

**ZESPÓŁ PROJEKTANTÓW BIORĄCYCH UDZIAŁ W OPRACOWANIU PROJEKTU WYKONAWCZEGO**

ZAKRES OPRACOWANIA

OSOBY POSIADAJĄCE UPRAWNIENIA BUDOWLANE DO  
PROJEKTOWANIA W ODPOWIEDNIEJ SPECJALNOŚCI

SPECJALNOŚĆ:  
**ARCHITEKTURA**  
Główny projektant

**mgr inż. arch. Julia Wieczorek- Barzyk**, uprawnienia bud. nr 44/09/DOIA  
*Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej.*  
PODPIS:



SPECJALNOŚĆ:  
**INSTALACJE SANITARNE**

**mgr inż. Małgorzata Karbowskiak**, uprawnienia bud. nr 303/DOŚ/10  
*Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych.*  
PODPIS:



DATA OPRACOWANIA:

**WROCLAW, GRUDZIEŃ 2023 r.**

## SPIS ZAWARTOŚCI – PROJEKT WYKONAWCZY

### I. PROJEKT PRZEBUDOWY ODWODNIENIA LINIOWEGO TORU ŻUŹLOWEGO STADIONU OLIMPIJSKIEGO – CZĘŚĆ OPISOWA

<b>1. DANE OGÓLNE.....</b>	<b>3</b>
1.1 Dane ogólne: nazwa i lokalizacja inwestycji, Inwestor, Projektanci.....	3
1.2 Podstawa opracowania.....	3
1.3 Przedmiot zamierzenia budowlanego.....	3
<b>2. ISTNIEJĄCY STAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU.....</b>	<b>3</b>
2.1 Położenie działki, ukształtowanie terenu, istniejąca zabudowa.....	3
2.2 Dokumentacja zdjęciowa.....	4
<b>3. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU.....</b>	<b>5</b>
3.1 Urządzenia budowlane związane z obiektami budowlanymi.....	6
<b>4. ZESTAWIENIE ISTNIEJĄCYCH DANYCH POWIERZCHNIOWYCH.....</b>	<b>8</b>
<b>5. INFORMACJE I DANE.....</b>	<b>8</b>
5.1 Ustalenia dotyczące funkcji zabudowy i zagospodarowania terenu z uwzględnieniem MPZP ...	8
5.2 Informacja czy działka lub teren, na którym jest projektowany obiekt budowlany, są wpisane do rejestru zabytków oraz czy podlegają ochronie na podstawie ustaleń MPZP.....	9
5.3 Wpływ eksploatacji górniczej.....	9
5.4 Wpływ inwestycji na środowisko oraz higienę i zdrowie użytkowników budynku i otoczenia....	9
<b>6. DANE DOTYCZĄCE WARUNKÓW OCHRONY PRZECIWOŻAROWEJ, W SZCZEGÓLNOŚCI O DROGACH POŻAROWYCH ORAZ PRZECIWOŻAROWYM ZAOPATRZENIU W WODĘ, WRAZ Z ICH PARAMETRAMI TECHNICZNYMI.....</b>	<b>10</b>
<b>7. INFORMACJE O OBSZARZE ODDZIAŁYWANIA OBIEKTU.....</b>	<b>10</b>

### II. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU – CZĘŚĆ RYSUNKOWA

Nr rys	Nazwa rysunku	Skala:
PW.01	PROJEKT ZAGOSPODAROWANA TERENU	1:500
PW.02	RYSUNKI SZCZEGÓŁOWE ODWODNIENIA	1:20
PW.03	SCHEMAT ODWODNIENIA LINIOWEGO- PRZEKRÓJ	1:10
PW.04	RZUT ODWODNIENIA LINIOWEGO.	1:10

### III. DOKUMENTY, O KTÓRYCH MOWA W ART. 34 UST. 3D USTAWY

<b>ZAŁĄCZNIK 1</b>	Oświadczenie projektantów wszystkich specjalności o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej	Str. 14
<b>ZAŁĄCZNIK 2</b>	Decyzja DWKZ nr 3480/2023 z dnia 18.12.2023 r- pozwolenie na prowadzenie robót budowlanych na terenie wpisanym do rejestru.	Str. 15
<b>ZAŁĄCZNIK 3</b>	Decyzja nr z dnia 21.12.2023 r o pozwoleniu na budowę.	Str. 16
<b>ZAŁĄCZNIK 4</b>	Decyzje i zaświadczenia dotyczące uprawnień i przynależności do izb projektantów.	Str. 17

# I. PROJEKT PRZEBUDOWY ODWODNIENIA LINIOWEGO TORU ŻUŻLOWEGO STADIONU OLIMPIJSKIEGO – CZĘŚĆ OPISOWA

## 1. DANE OGÓLNE.

### 1.1. Dane ogólne: nazwa i lokalizacja inwestycji, Inwestor, Projektanci.

Nazwa zamierzenia budowlanego:

**PRZEBUDOWA ODWODNIENIA LINIOWEGO TORU ŻUŻLOWEGO STADIONU OLIMPIJSKIEGO.**

Obiekt: **obiekt sportu i rekreacji - stadion**

Adres: **al. I. J. Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław, działka nr 1/6, obręb Zalesie, AR-6.**

Jednostka ewidencyjna: **Wrocław 026401\_1**

Obręb ewidencyjny: **Zalesie 026401\_1.0008**

Kategoria obiektu budowlanego: **V- obiekty sportu i rekreacji takie jak: stadiony**

Inwestor: **Młodzieżowe Centrum Sportu Wrocław, al. I. J. Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław.**

Projektant- architektura: **mgr inż. arch. Julia Wieczorek- Barzyk upr. nr 44/09/DOIA**

Projektant- instalacje sanitarne: **mgr inż. Małgorzata Karbowski upr. nr 303/DOŚ/10**

### 1.2. Podstawa opracowania.

- Zlecenie i wytyczne Inwestora.
- Mapa do celów projektowych.
- Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego
- Dokumentacje archiwalne.
- Wytyczne dla projektantów odwadniania torów żużlowych ekstraklasy żużlowej.
- Wizja lokalna i inwentaryzacja własna.
- Obowiązujące normy i przepisy.
- Projekt budowlany- Projekt Zagospodarowania Terenu.

### 1.3. Przedmiot zamierzenia budowlanego.

Przedmiotem zamierzenia budowlanego jest wykonanie robót budowlanych: przebudowy odwodnienia liniowego toru żużlowego Stadionu Olimpijskiego we Wrocławiu, polegających na odprowadzeniu wód opadowych z powierzchni toru żużlowego zgodnie z wytycznymi Polskiego Związku Motorowego.

Projekt dotyczy przebudowy infrastruktury technicznej- instalacji zewnętrznej kanalizacji deszczowej w postaci odwodnienia liniowego.

Nie nastąpi wykluczenie w zakresie lokalizacji zabudowy na działkach sąsiednich. Dla istniejących zabudowanych terenów, w zakresie projektowanego zainwestowania, nie następuje istotna zmiana warunków użytkowania.

Obszar oddziaływania obiektów mieści się na działce, na której został zaprojektowany.

Część graficzna analizy oddziaływania została przedstawiona na rysunku PZT.

Obiekt oraz przedmiotowa inwestycja nie zalicza się do przedsięwzięć mogących potencjalnie oddziaływać na środowisko wymienionych w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r (Dz.U.2019 poz. 1839).

## 2. ISTNIEJĄCY STAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU.

### 2.1. Położenie działki, ukształtowanie terenu, istniejąca zabudowa.

#### CHARAKTERYSTYKA DZIAŁKI nr 1/6.

Działka NR 1/6, objęta opracowaniem, znajduje się we Wrocławiu przy al. I. J. Paderewskiego 35. Na działce znajduje się stadion piłkarsko- żużlowy. Poza stadionem znajdują się budynki administracyjno-biurowe, trybuny, infrastruktura boiska piłkarskiego (sanitariaty, szatnie, zaplecza techniczne) oraz

budynki infrastruktury technicznej (np. rozdzielni elektrycznej).

Wnętrze toru żuźlowego jest zagospodarowane trawiastym boiskiem piłkarskim.

Utwardzone są przestrzenie pomiędzy trybunami stadionu i bandami ograniczającymi tor oraz parkingi przy budynku administracyjno- biurowym i parku maszyn. Utwardzona jest również korona stadionu, trybuny oraz schody komunikacyjne.

Teren objęty opracowaniem obecnie posiada odwodnienie toru żuźlowego z wykorzystaniem punktowych odwodnień z odpływami do istniejącej instalacji kanalizacji deszczowej. Ponadto boisko ma wykonaną instalację drenażową ( pod boiskiem trawiastym) wpiętą do instalacji kanalizacji deszczowej.

W obrębie inwestycji przebiegają trasy czynnych instalacji wodociągowej, hydrantowej, kanalizacji deszczowej i sanitarnej oraz kable energetyczne.

Teren działki jest płaski, bez przeszkód terenowych.

## 2.2. Dokumentacja zdjęciowa stanu istniejącego.



Zdj. 1 i 2. Widok na istniejące odwodnienie toru żuźlowego- koryto z krawężników betonowych i kostki.



Zdj. 3. Widok na istniejące odwodnienie toru żuźlowego- krawężniki betonowe i fragment odwodnienia ze studzienką.



Zdj. 4, 5. Widok na istniejące odwodnienie toru żużlowego- krawężniki betonowe i fragment odwodnienia.



Zdj. 6, 7. Widok na istniejące odwodnienie toru żużlowego- krawężniki betonowe i fragment odwodnienia ze studzienką.

### 3. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU.

W zakresie zagospodarowania terenu zaprojektowano przebudowę odwodnienia liniowego toru żużlowego znajdującego się po wewnętrznej stronie toru żużlowego. Tor żużłowy posiada spadek w kierunku wewnętrznego odwodnienia. Przebudowa odwodnienia toru żużlowego polega na wykonaniu ciągłych, po całym obwodzie wewnętrznym toru, koryt odwadniających.

#### Przewidywane prace:

- Demontaż istniejących wpustów deszczowych
- Demontaż studni osadnikowych.
- Demontaż krawężników od strony murawy.
- Montaż systemowego, ciągłego odwodnienia liniowego.
- Montaż nowych krawężników betonowych przy odwodnieniu liniowym od strony murawy.

Zgodnie z wytycznymi Ekstraligi Żuźlowej, na krawędzi wewnętrznej owalu toru ułożone powinny być obrzeża liniowe- krawężniki, a pomiędzy nimi odwodnienie liniowe.

Projekt przewiduje montaż odwodnienia liniowego wzdłuż całego owalu toru oraz wymianę i montaż nowych krawężników „na płask” od strony murawy. Krawężniki od strony toru żuźlowego pozostają bez zmian.

W ramach opracowania przewidziano demontaż istniejących wpustów deszczowych, które znajdują się przy krawędzi toru, demontaż studni osadnikowych oraz demontaż istniejących krawężników toru od strony murawy.

Nawierzchnia toru żuźlowego pozostaje bez zmian. Murawę w obrębie przeprowadzanych prac należy wyrównać i odtworzyć.

Opracowanie nie wprowadza zmian w sposobie użytkowania i zagospodarowania terenu. Nie ulegają również zmianie współczynniki zabudowy terenu i powierzchni terenu zielonego. Pozostały teren kompleksu zagospodarowany będzie jak dotychczas. Dostęp komunikacyjny z drogi publicznej na zasadach dotychczasowych.

W ramach opracowania nie przewidziano konieczności wycinki drzew.

Nie ma konieczności wykonania badań gruntowych. Prowadzone w ramach inwestycji roboty ziemne nie będą dotyczyły wykonywania fundamentów obiektów budowlanych.

### **3.1. Urządzenia budowlane związane z obiektami budowlanymi.**

#### **3.1.1. Przebudowa odwodnienia toru żuźlowego.**

##### **3.1.1.1. Roboty rozbiórkowe.**

Istniejące krawężniki od strony murawy, kostkę betonową w ścieku oraz wpusty deszczowe znajdujące się na terenie odwodnienia toru należy zdemontować. Przewody odprowadzające wody deszczowe ze studzienek odpływowych należy pozostawić.

##### **3.1.1.2. Odwodnienie toru.**

Wokół toru na stadionie znajduje się istniejąca instalacja podziemna kanalizacji deszczowej, która pozostaje bez zmian.

Wokół toru zaprojektowane zostało odwodnienie liniowe o parametrach:

• **odwodnienie liniowe**, zgodne z normą PN-EN 1433:2005+A1:2007. Klasa obciążenia D400 zgodnie z normą PN-EN 1433:2005+A1:2007, kanał wykonany z betonu polimerowego, mrozoodporność nie mniejsza niż F200 zgodnie z normą PN-88/B-06250, materiał korytek zapewni ich nienasiąkliwość (0%), konstrukcja monolityczna (jednoczęściowa, nieklejona), kolor naturalny, z przetłoczeniem do wypełnienia masą uszczelniająco- klejącą, przekrój poprzeczny w kształcie litery V, szerokość w świetle 20,0 cm, długość 100,0 cm, szerokość szczeliny wlotowej 24 mm, szerokość budowlana 25,0 cm, wysokość budowlana 32 cm.

• **skrzynka odpływowa z rusztem** jako odpływ wód opadowych do kanalizacji. Klasa obciążenia D400 zgodnie z normą PN-EN 1433:2005+A1:2007, kanał wykonany z betonu polimerowego (parametry materiału jak dla kanału odpływowego) z koszem osadczym. Szerokość w świetle 20,0 cm, długość 50,0 cm, szerokość budowlana 25,0 cm, z bocznymi wyżłobieniami do podłączeń kątowych, T- i krzyżowych. Skrzynka z otworem odpływowym  $\varnothing 160$ , wyposażonym w uszczelkę wargowo-labiryntową do szczelnego podłączenia z kanalizacją. Krawędzie skrzynki wzmocnione krawędziami żeliwnymi. Ruszt

żeliwny w klasie D400 pokryty powłoką KTL, z mocowaniem na rygiel przesuwny. Szerokość szczeliny wlotowej rusztu 12 mm.  
System odwodnienia liniowego będzie doszczelniony masą uszczelniająco-klejącą.  
Zabudowa systemu odwodnienia liniowego zgodnie z wytycznymi producenta.

### 3.1.1.3. Ilość odprowadzanej wody z powierzchni toru żuźlowego.

Dla analizowanego obiektu zgodnie z wymaganiami Polskiego Związku Motoryzacyjnego w zakresie stadionów żuźlowych dla pasa toru żuźlowego przyjęto następującą wartości współczynnika spływu powierzchniowego wód deszczowych dla w/w powierzchni  $\Psi_d = 1,0$ ; oraz dla wyznaczenia miarodajnego natężenia deszczu przyjęto opad normalny powiększony o 40 % i czas trwania deszczu miarodajnego równy 15 minut.

$$Q_d = A \cdot \Psi \cdot I \cdot 0,001 \text{ [m}^3/\text{s]}$$

gdzie:

A – powierzchnia zlewni – 6034m<sup>2</sup> ;

I – maksymalne natężenie deszczu,  $q=180 \text{ dm}^3/(\text{s} \cdot \text{ha})$

$\Psi$  – współczynnik spływu  $\Psi_d = 1,0$ ;

$$Q_d = 108,6 \text{ [dm}^3/\text{s]}$$

Ilość wody opadowej odprowadzanej do kanalizacji deszczowej wynosi 0,109 m<sup>3</sup>/s

### 3.1.1.4. Roboty montażowe - odwodnienie liniowe.

Projektowane koryta odwodnienia liniowego układać w przygotowanym wcześniej wykopie wykonanym po rozbiórce istniejących krawężników oraz niwelacji poziomów i geometrii przebiegu krawędzi toru. Rzędna dna wykopu na poziomie -0,80 m od projektowanego poziomu +/-0,00 m.

Po obu stronach odwodnienie obłożone będzie krawężnikiem drogowym typu ciężkiego.

Od strony toru krawężniki stanowiące istniejące obrzeże oporowe o wymiarach 30x50 cm należy bezwzględnie pozostawić. Od strony murawy projektuje się nowe krawężniki drogowe.

Pod inwestycję projektuje się wykop o wymiarach ~70 x 80 cm. W przypadku gruntu niespoistego, wykop należy poszerzyć, aby utworzyć stabilną skarpgę.

Ławy betonowe pod odwodnienie liniowe oraz krawężniki należy wykonać na podbudowie o grubości min. 30 cm. Podbudowa powinna sięgać do poziomu przemarzania gruntu 0,8 m od powierzchni terenu. Podbudowę należy wykonać z kruszywa łamanego: tłucznia 31,5-63 mm + kliniec 16/31,5 mm, stabilizowanego mechanicznie. Podbudowę należy zagęścić w warstwach o max grubości 15 cm. Wskaźnik zagęszczenia dna wykonanej podbudowy powinien wynosić co najmniej 0,97 wg normalnej metody Proctora.

Prefabrykowane, systemowe, odwodnienie liniowe o wymiarach zewnętrznych 25x32 cm należy posadzić zgodnie z zaleceniami producenta odwodnienia. W projekcie założono posadowienie odwodnienia na ławie betonowej z betonu C 16/20 (B20) o wymiarach 40x15 cm. Po wyborze producenta odwodnienia, należy dostosować warunki i rodzaj posadowienia wg zaleceń wybranego systemu.

Na zagęszczonej warstwie podbudowy należy wykonać ławę betonową C16/20 (B20) o przekroju 40x15 cm. Na 2 cm warstwie z podlewki betonowej C20/25 układać elementy odwodnienia. Następnie wykonać podlewki otulinowe o szerokości min. 10 cm z betonu B20. Stosować beton B20 (C16/20), wodoszczelny W6. Betonem wypełnić również przestrzeń pomiędzy krawężnikiem toru i krawężnią odwodnienia liniowego (jako prace wykończeniowe).

Po drugiej stronie odwodnienia liniowego, od strony murawy, należy wykonać nowy krawężnik drogowy o wymiarach 25x20x100 cm, układany na płask, a nie pionowo. Krawężnik betonowy, drogowy, mrozoodporny, wytrzymałość charakterystyczna nie mniejsza niż 3,5 MPa. Krawężniki ustawiać na ławie betonowej oporowej o wymiarach 40x30 cm. Ławę betonową z oporem, pod krawężnik, należy wykonać w szalowaniu. Beton rozścielony w szalowaniu lub bezpośrednio w korycie, powinien być wyrównywany warstwami. Betonowanie ław należy wykonać zgodnie z wymaganiami normy PN-63/B-06251, przy czym należy stosować co 50 m szczeliny dylatacyjne wypełnione bitumiczną masą elastyczną zalewową. Krawężniki układać bezpośrednio na świeżej mieszance betonowej ławy lub na zaprawie cementowej klasy C20/25.

Ponieważ prace betonowania będą prowadzone w miesiącach zimowych, należy stosować

mieszanki betonowe z domieszkami przeciwmrozowymi. Wykonawca musi przestrzegać wymagań dotyczących prowadzenia robót betonowych w niskich temperaturach oraz obowiązku pielęgnacji betonu według ścisłych zaleceń normowych.

Z uwagi na istniejące zapadliska przy istniejących odwodnieniach punktowych należy miejscowo usunąć/ zdemontować istniejącą sztuczną murawę, następnie wykonać zagęszczenie i uzupełnienie podłoża oraz uzupełnienie i przytwierdzenie sztucznej murawy. Tak samo pozostałą przestrzeń wykopu, od strony murawy, wokół toru żuźlowego, po montażu krawężników, uzupełnić warstwami wg technologii budowy boiska. Prace przy nawierzchni ze sztucznej murawy wykonać zgodnie z wytycznymi dla boiska piłkarskiego.

#### **3.1.1.5. Roboty montażowe - kanalizacja deszczowa.**

Odcinki od skrzynek odpływowych do istniejących studni kanalizacji deszczowej pozostawić bez zmian. Projekt przewiduje wpięcia skrzynek odpływowych do istniejących odpływów bez ingerencji w kanalizację deszczową.

#### **3.1.1.6. Zabezpieczenie wykopów.**

Wykop należy zabezpieczyć przed napływem wód opadowych. Przez cały czas trwania robót wykopy powinny być zabezpieczone oraz oznakowane zgodnie z wymogami BHP (Dz. U. Nr 47, poz. 401 – Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych). Wykonawca ze względu na charakter terenu w jakim prowadzone będą roboty ziemne, powinien w sposób bardzo staranny wykonać zabezpieczenie wykopów.

Prace w obrębie odwodnienia liniowego należy wykonać z zachowaniem szczególnej ostrożności i staranności, tak, aby nie uszkodzić istniejącej nawierzchni toru, murawy oraz infrastruktury technicznej.

#### **3.1.1.7. Próba szczelności kanalizacji deszczowej.**

Próbie szczelności kanalizacji grawitacyjnej należy wykonać zgodnie z wymaganiami podanymi w PN-92/B-10735.

#### **3.1.1.8. Malowanie krawężników.**

Na istniejącym oraz na projektowanym krawężniku należy wykonać malowanie linii o szerokości 15 cm dookoła toru. Malowanie wykonać na oczyszczone podłożu, białą farbą chlorowo- kauczukową przeznaczoną do malowania nawierzchni drogowych.

#### **3.1.1.9. Odbiór robót.**

Odbiory wykonać zgodnie z : PN – 92/B – 10735 – Kanalizacja. Przewody kanalizacyjne.

Wymagania i badania przy odbiorze. W zakres odbiorów powinny wchodzić:

- zgodność wykonania podsypki, obsypki i zasyпки,
- rodzaju zastosowanych materiałów,
- stopnia zagęszczenia.
- materiały
- w zakresie zgodności parametrów technicznych z zastosowanymi w projekcie.
- szczelność kanałów w drodze wykonania próby szczelności.

Odbiorem częściowym powinny być objęte poszczególne fazy robót ulegające zakryciu przed zakończeniem budowy.

#### **3.1.1.10. Uwagi końcowe.**

Roboty budowlano-montażowe winny być wykonywane przez wyspecjalizowane brygady pod stałym nadzorem budowlanym, zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami, warunkami BHP i ochroną zdrowia oraz zasadami wiedzy technicznej.

Wszystkie wyroby budowlane powinny posiadać atesty ITB i PZH, oraz być dopuszczone do stosowania w budownictwie na terenie RP.

Należy zwrócić szczególną uwagę na wykonany system nawodniania płyty boiska. Dokonać



wstępnej inwentaryzacji oraz w przypadku stwierdzenia kolizji, należy uzgodnić sposób rozwiązania problemu z projektantem i inspektorem nadzoru.  
Należy stosować się do wytycznych zatwierdzonych Uchwałą Prezydium ZG PZM z dnia 18.10.2017 roku w sprawie wytycznych wykonania odwadniania torów żużlowych Ekstraligi Żużlowej.

#### 4. ZESTAWIENIE ISTNIEJĄCYCH DANYCH POWIERZCHNIOWYCH.

powierzchnia działki nr 1/6:.....104 776 m<sup>2</sup>  
powierzchnia zabudowy działki nr 1/6- bez zmian  
powierzchnia utwardzona, nieprzepuszczalna dz. nr 1/6- bez zmian  
powierzchnia biologicznie czynna- zieleń dz. nr 1/6- bez zmian  
długość toru po wewnętrznej stronie ( środek obecnego odwodnienia)- 346 mb

#### 5. INFORMACJE I DANE.

##### 5.1. Ustalenia dotyczące funkcji zabudowy i zagospodarowania terenu z uwzględnieniem MPZP.

Na przedmiotowym terenie obowiązuje MPZP obszaru w rejonie Stadionu Olimpijskiego we Wrocławiu. Uchwała nr L/3130/06 z dnia 19 kwietnia 2006 r.

Stadion Olimpijski i działka nr 1/6 znajdują się na terenie oznaczonym w MPZP jako **US6- sport i rekreacja**.

Cały obszar objęty planem znajduje się w obszarze potencjalnego zagrożenia i wystąpienia wód maksymalnych o prawdopodobieństwie wystąpienia raz na sto lat.

Nie projektuje się nowych obiektów budowlanych. Projekt dotyczy przebudowy istniejącego odwodnienia toru żużlowego. Odbiór wód opadowych, przyłącza pozostają bez zmian.

Cały obszar objęty planem znajduje się w **strefie ochrony konserwatorskiej zabytków archeologicznych**. W obszarze stadionu nie ma oznaczonych w planie stanowisk archeologicznych. Stadion Olimpijski znajduje się w **strefie ochrony konserwatorskiej "A"**, obejmującej tereny olimpijskie wraz z położonymi na nich obiektami oraz historycznymi uwarunkowaniami terenu wpisane do rejestru zabytków decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków nr A/4225/457/WM z dnia 14 czerwca 1991 r.

Inwestycja otrzymała pozytywną decyzję konserwatorską DWKZ nr 3480/2023 z dnia 18.12.2023 r. Celem ochrony konserwatorskiej w strefie ochrony konserwatorskiej "A" jest min zachowanie lub odtworzenie historycznego układu przestrzennego, to jest rozplanowanie dróg, ulic, placów, linii zabudowy, kompozycji wewnątrz urbanistycznych- nie projektuje się zmian.

W zakresie ochrony wód powierzchniowych i podziemnych ustala się: zakazuje się odprowadzania zanieczyszczonych wód opadowych i nieoczyszczonych ścieków do gruntu i wód powierzchniowych. Tor żużlowy posiada odwadniającą instalację kanalizacji deszczowej odprowadzającą wody opadowe. Projektuje się jedynie zmianę sposobu przechwywania wód opadowych, odprowadzenie do przyłączy i sieci wód kanalizacji deszczowej pozostaje bez zmian.  
W celu zmniejszenia ilości odprowadzanych ścieków opadowych dopuszcza się ich retencjonowanie na obszarze działki.

Wg MPZP	Wg projektu budowlanego
Przeznaczenie terenu US: obiekty i urządzenia sportowe, przeznaczenie uzupełniające: urządzenia i sieci infrastruktury technicznej. Przeznaczenie terenu US6: ustala się przeznaczenie terenu (stadion wielofunkcyjny wraz z urządzeniami towarzyszącymi, w tym z pomieszczeniami do ćwiczeń sportowych i rekreacyjnych, obiektami: obsługi sprzętu sportowego, dydaktycznymi, gastronomii, handlu detalicznego, obsługi turystyki, opieki zdrowotnej oraz biurami, pomieszczeniami dla radia, prasy i telewizji, pomieszczeniami reprezentacyjnymi, z sanitariatami, szatniami, natryskami, drogami wewnętrznymi, parkingami i innymi podobnymi.	Bez zmian: obiekt sportowy- stadion.

Powyższe wytyczne są spełnione. Nie projektuje się zmian. Projekt spełnia zapisy MPZP.

## **5.2. Informacja czy działka lub teren, na którym jest projektowany obiekt budowlany, są wpisane do rejestru zabytków oraz czy podlegają ochronie na podstawie ustaleń MPZP.**

### Ochrona na podstawie MPZP.

Ustala się strefę ochrony konserwatorskiej na całym obszarze objętym planem.

Na całym obszarze objętym planem ustala się strefę ochrony konserwatorskiej dotyczącą zabytków archeologicznych, w której należy opiniować prace ziemne związane z realizacją obiektów kubaturowych oraz budowli z właściwymi służbami ochrony zabytków.

Projektowane prace ziemne:

- Wykopy pod osadzenie krawężników i koryt odwadniających wzdłuż wewnętrznej krawędzi toru żuźlowego.
- Głębokość wykopu do 0,6 m, szerokość wykopu do 0,7 m.

### Gminna Ewidencja Zabytkow.

- Tereny olimpijskie wraz z położonymi na nich obiektami oraz historycznymi uwarunkowaniami terenu wpisane do rejestru zabytków decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków nr 457/WM z dnia 14 czerwca 1991 r.

## **5.3. Wpływ eksploatacji górniczej na działkę lub teren zamierzenia budowlanego, znajdującego się w granicach terenu górniczego.**

Przedmiotowa działka nr 1/6 nie leży w granicach terenu górniczego, nie jest zagrożona osuwaniem się mas ziemnych.

Działka jest narażona na niebezpieczeństwo wystąpienia powodzi stuletniej.

## **5.4. Wpływ inwestycji na środowisko oraz higienę i zdrowie użytkowników budynku i otoczenia.**

Funkcja obiektu pozostaje bez zmian- obiekt sportu i rekreacji, nie stanowi zagrożenia dla środowiska.

Teren i obiekt są objęte ochroną konserwatorską. Wszelkie działania na obiekcie są zaopiniowane przez Konserwatora Zabytków.

Przebudowa odwodnienia liniowego zostanie wykonana z materiałów dopuszczonych do zastosowania dla w/w urządzeń, zgodnie z Polską Normą. Materiały powinny być przyjazne dla środowiska naturalnego i poddawać się recyklingowi.

Planowane zamierzenie inwestycyjne, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. Nr 213, poz. 1397) nie zalicza się do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, dla których może być wymagane przeprowadzenie oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

Wykonawca ma obowiązek znać i stosować w czasie prowadzenia robót wszelkie przepisy dotyczące ochrony środowiska naturalnego.

W trakcie trwania budowy, wykonawca będzie: zapobiegać zanieczyszczeniu dróg dojazdowych do budowy, a w przypadku ich zabrudzenia niezwłocznie je oczyści, podejmować będzie wszelkie uzasadnione kroki mające na celu uniknięcie uciążliwości dla osób i własności społecznej, a wynikające ze skażenia, hałasu lub innych przyczyn powstałych w związku z prowadzoną budową.

**Uwagi ogólne. Wszelkie prace należy wykonywać zgodnie z przepisami BHP, normami, STWIORB. W miejscu występowania sieci uzbrojenia terenu roboty ziemne wykonywać ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności.**

## **6. Warunki ochrony przeciwpożarowej.**

Drogi pożarowe. Do budynku stadionu i na stadion zapewniona jest droga pożarowa.

Przeciwpożarowe zaopatrzenie w wodę. Na terenie stadionu oraz wokół stadionu znajdują się hydranty pożarowe. Woda do celów pożarowych zapewniona jest z sieci wodociągowej z 10 hydrantów zewnętrznych podziemnych DN80 usytuowanych na sieci wodociągowej przy i na stadionie.

## **7. Informacje o obszarze oddziaływania obiektu.**

Podstawa prawna: *art. 3, pkt 20 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r z późn. zm. Prawo budowlane. (tekst jedn. Dz.U. 2023 poz. 682)*

Inwestycja nie generuje uciążliwości dla terenów sąsiednich. Projektowana infrastruktura techniczna- instalacja zewnętrzna kanalizacji deszczowej w postaci odwodnienia liniowego nie oddziałuje na działki sąsiednie.

Nie nastąpi wykluczenie w zakresie lokalizacji zabudowy na działkach sąsiednich. Dla istniejących zabudowanych terenów, w zakresie projektowanego zainwestowania, nie następuje istotna zmiana warunków użytkowania.

Obszar oddziaływania obiektów mieści się na działce, na której został zaprojektowany. Część graficzna analizy oddziaływania została przedstawiona na rysunku PZT.

Projektanci opracowania:

mgr inż. arch. Julia Wieczorek-Barzyk

mgr inż. Małgorzata Karbowski

NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO:

**PRZEBUDOWA ODWODNIENIA LINIOWEGO TORU ŻUŹLOWEGO STADIONU OLIMPIJSKIEGO.**

## **8 . INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA.**

Nazwa i adres obiektu budowlanego:

**Tor żużlowy na Stadionie Olimpijskim.**  
al. I. J. Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław  
**Młodzieżowe Centrum Sportu Wrocław**  
al. I. J. Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław  
**mgr inż. arch. Julia Wieczorek-Barzyk,**  
ul. Nad Potokiem 3d, 55-114 Wisznia Mała

Nazwa i adres Inwestora:

Projektant sporządzający informację BIOZ:

### **8.1. Podstawy formalne sporządzenia informacji:**

- Ustawa Prawo budowlane, Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 roku, w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia / Dz. U. Nr 120, poz. 1126 z dnia 10 lipca 2003 r.)
- Zlecenie inwestora

### **8.2. Dane ogólne o inwestycji:**

Stan istniejący, zagospodarowanie terenu opisano w opisie projektu zagospodarowania terenu.

### **8.3. Zakres prac objętych niniejszym zamierzeniem budowlanym oraz ich kolejność realizacji:**

- roboty przygotowawcze – zagospodarowanie placu budowy oraz jego oznaczenie i ogrodzenie
- roboty rozbiórkowe- rozbiórka krawężników betonowych od strony murawy, demontaż istniejących wpustów deszczowych, demontaż studni osadnikowych.
- roboty ziemne do głębokości 1 m
- wykonanie podbudowy
- wykonanie ław betonowych
- montaż systemowego, ciągłego odwodnienia liniowego.
- montaż nowych krawężników betonowych przy odwodnieniu liniowym od strony murawy.
- Roboty wykończeniowe, uszczelnienie
- Wyrównanie i uzupełnienie warstw murawy
- Malowanie linii na krawężnikach
- przygotowanie obiektu do odbioru.

### **8.4. Wykaz istniejących obiektów budowlanych.**

Stadion Olimpijski oraz budynki towarzyszące.

### **8.5. Elementy zagospodarowania terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:**

- Miejsce składowania materiałów i urządzeń budowlanych.
- Miejsce składowania elementów z demontażu.

### **8.6. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych, skala i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia.**

Ryzyko zagrożenia zdrowia, uszkodzenia, skaleczenia.

- prace budowlane takie, jak: montaż, demontaż urządzeń i instalacji.

Pełną listę wskazań na przewidywane zagrożenia występujące lub mogące wystąpić podczas wykonywania robót budowlanych i wprowadzonych środków zapobiegawczych powinien przygotować Kierownik Budowy podczas przygotowywania planu BIOZ na podstawie planu realizacji prac.

### 8.7. Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.

Szkolenie w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy powinno być przeprowadzane w oparciu o przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy, w szczególności w oparciu o Kodeks Pracy – Ustawa z dnia 26. czerwca 1974 r., z późniejszymi zmianami, a także w oparciu o rozporządzenia do ustawy. Szkolenia powinny być tak prowadzone, by zapewnić uczestnikom:

- zaznajomienie się z zagrożeniami wypadkowymi i chorobowymi związanymi z wykonywaną pracą,
- poznanie przepisów i zasad bezpieczeństwa i higieny pracy w zakresie niezbędnym do wykonywania pracy na określonym stanowisku oraz związanych z tym stanowiskiem obowiązków i odpowiedzialności w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy,
- nabycie umiejętności wykonywania pracy w sposób bezpieczny dla siebie i innych osób oraz postępowania w sytuacjach awaryjnych, a także umiejętności udzielania pomocy osobom, które uległy wypadkom.

Szkolenie należy przeprowadzić zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 28 maja 1996 r. w sprawie szczegółowych zasad szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy. (Dz. U. z dnia 1 czerwca 1996 r., z późn. zm.).

Szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych winno być przeprowadzone jako: -szkolenie wstępne, - szkolenie okresowe. Szkolenia wstępne ogólne („instruktaż ogólny”) powinni przejść wszyscy nowo zatrudniani pracownicy przed dopuszczeniem do wykonywania pracy. Szkolenie wstępne powinno pozwolić pracownikom na zapoznanie się z podstawowymi przepisami bhp zawartymi w Kodeksie pracy, w układach zbiorowych pracy i regulaminach pracy, zasadami bhp obowiązującymi w danym zakładzie pracy oraz zasadami udzielania pierwszej pomocy. Szkolenie wstępne na stanowisku pracy („Instruktaż stanowiskowy”) powinno zapoznać pracowników z zagrożeniami występującymi na określonym stanowisku pracy, sposobami ochrony przed zagrożeniami, oraz metodami bezpiecznego wykonywania pracy na tym stanowisku. Pracownicy przed przystąpieniem do pracy, powinni być zapoznani z ryzykiem zawodowym związanym z pracą na danym stanowisku pracy. Pracownicy powinni zostać przeszkoleni i poinformowani w zakresie:

- BHP,
- przewidywanych zagrożeń,
- zasad postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia,
- zasad postępowania w czasie prowadzenia robót niebezpiecznych,
- konieczności stosowania środków ochrony indywidualnej, zabezpieczających przed skutkami wypadków,
- bezpośredniego nadzoru nad pracami szczególnie niebezpiecznymi przez wyznaczone w tym celu osoby,
- planów komunikacyjnych prowadzonej inwestycji, które umożliwiają szybką ewakuację w przypadku awarii, pożaru lub innych zagrożeń, oraz planów rozmieszczenia środków
- gaśniczych i pierwszej pomocy
- sposobach informowania o zaistniałych zagrożeniach oraz wezwania i udzielenia pomocy.

Pracownicy przed przystąpieniem do robót wykonawczych winni być przeszkoleni i pouczeni o zagrożeniach wynikających z użycia elektronarzędzi oraz przy pracach przy użyciu sprzętu budowlanego. Elektromonterzy powinni posiadać odpowiednie uprawnienia.

Fakt odbycia przez pracownika szkolenia wstępnego ogólnego, szkolenia wstępnego na stanowisku pracy oraz zapoznania z ryzykiem zawodowym, powinien być potwierdzony przez pracownika na piśmie oraz odnotowany w aktach osobowych pracownika.

Szkolenia okresowe w zakresie bhp dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych, powinny być przeprowadzane w formie instruktażu nie rzadziej niż raz na 3 lata, a na stanowiskach pracy, na których występują szczególnie dla zagrożenia dla zdrowia oraz zagrożenia wypadkowe - nie rzadziej niż raz w roku. Przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych należy przeprowadzić instruktaż uwzględniający specyfikę planowanych robót.

### **8.8. Środki techniczne i organizacyjne, zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniające bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.**

Kierownik budowy, w ramach wykonanego przez siebie planu BIOZ winien określić wszelkie niezbędne środki techniczno-organizacyjne, które zapewnią bezpieczeństwo przy wykonywaniu robót budowlanych, w tym z uwzględnieniem bezpiecznej i sprawnej komunikacji, umożliwiającej szybką i bezpieczną ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń na placu budowy.

Ponadto

- prace w obrębie czynnych urządzeń elektrycznych należy wykonywać po wyłączeniu tych urządzeń i sprawdzeniu wyłączenia,
- pracownicy wykonujący prace elektromontażowe powinni mieć aktualne uprawnienia SEP,
- teren prowadzenia prac należy wygrodzić
- na czas prowadzenia robót budowlanych, należy zapewnić nadzór nad pracownikami przez osobę posiadającą uprawnienia dozoru technicznego.
- pracowników należy wyposażyć w środki łączności oraz zaznajomić ich z numerami telefonów alarmowych (Pogotowie Ratunkowe, Pogotowie Energetyczne, Straż Pożarna),
- pracownicy powinni mieć praktykę w zawodzie, posiadać aktualne badania okresowe i szkolenie BHP oraz użytkować odzież roboczą według przypisanych normatywów i odzież ochronną jak: kamizelki używane przy robotach drogowych, kaski, rękawice, buty,
- pracownicy pracujący na wysokości powinni stosować szelki bezpieczeństwa,
- operator sprzętu ciężkiego powinni posiadać aktualne uprawnienia do jego obsługi,
- używany sprzęt ciężki powinien mieć aktualne badania techniczne oraz przegląd Urzędu Dozoru Technicznego,
- przebywanie w zasięgu sprzętu mechanicznego (podnośnika montażowego, dźwigu) jest niedozwolone,
- używany sprzęt BHP oraz narzędzia powinny być w dobrym stanie technicznym.

Rusztowanie i podesty powinny spełniać wymogi określone w Polskich Normach.

Przed wejściem na teren budowy należy umieścić tablicę informacyjną budowy, należy zabezpieczyć plac budowy. Użyte do budowy materiały powinny posiadać certyfikat ITB lub świadectwo dopuszczenia do stosowania.

**Zgodnie z Art. 21a ust. 1a, ustawy Prawo budowlane, projektowany zakres robót budowlanych w trakcie realizacji inwestycji nie wymaga sporządzenia planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.**

Plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia na budowie sporządza się, jeżeli:

- 1) w trakcie budowy wykonywany będzie przynajmniej jeden z rodzajów robót budowlanych wymienionych w ust. 2 lub
- 2) przewidywane roboty budowlane mają trwać dłużej niż 30 dni roboczych i jednocześnie będzie przy nich zatrudnionych co najmniej 20 pracowników lub pracochłonność planowanych robót będzie przekraczać 500 osobodni.

**W przypadku stwierdzenia przez kierownika budowy wystąpienia robót budowlanych, których charakter, organizacja lub miejsce prowadzenia stwarza szczególnie wysokie ryzyko powstania zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia ludzi, a w szczególności przysypania ziemią lub upadku z wysokości lub robót prowadzonych przy montażu i demontażu ciężkich elementów prefabrykowanych, należy opracować plan BIOZ.**

# OŚWIADCZENIE

My niżej podpisani projektanci oświadczamy, że **projekt wykonawczy**

## **PRZEBUDOWA ODWODNIENIA LINIOWEGO TORU ŻUŻLOWEGO STADIONU OLIMPIJSKIEGO.**

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Kategoria obiektu budowlanego: **V**– obiekty sportu i rekreacji jak: stadiony

ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO:

INWESTOR:

Adres: **al. I. J. Paderewskiego 35, 51-612 Wrocław**

Adres geodezyjny nieruchomości:  
**działka nr 1/6, obręb Zalesie, AR-6.**

Nazwa jednostki ewidencyjnej: **Wrocław 026401\_1**

Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego:  
**Zalesie 026401\_1.0008**

**Młodzieżowe Centrum Sportu  
Wrocław**

**al. I. J. Paderewskiego 35,  
51-612 Wrocław**

### **ZESPÓŁ PROJEKTANTÓW BIORĄCYCH UDZIAŁ W OPRACOWANIU PROJEKTU WYKONAWCZEGO**

ZAKRES OPRACOWANIA

OSOBY POSIADAJĄCE UPRAWNIENIA BUDOWLANE DO  
PROJEKTOWANIA W ODPOWIEDNIEJ SPECJALNOŚCI

SPECJALNOŚĆ:  
**ARCHITEKTURA**  
Główny projektant

**mgr inż. arch. Julia Wieczorek- Barzyk**, uprawnienia bud. nr 44/09/DOIA  
*Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej.*  
PODPIS:



SPECJALNOŚĆ:  
**INSTALACJE SANITARNE**

**mgr inż. Małgorzata Karbowski**, uprawnienia bud. nr 303/DOS/10  
*Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych.*  
PODPIS:



DATA PODPISANIA OŚWIADCZENIA:

**WROCLAW, GRUDZIEŃ 2023 r.**



WZN.5151.1174.2023.DO  
RKP-56048-2023

Wrocław, dnia 18 grudnia 2023 roku

**DECYZJA Nr 3480 / 2023**  
**Pozwolenie na prowadzenie robót budowlanych**  
**na terenie wpisanym do rejestru**

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. art. 91, ust. 4, pkt 4 art. 36, ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. 2022 poz. 840 ze zm.), §13 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 02 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz.U. 2021 poz. 81), w związku z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – kodeksu postępowania administracyjnego,

po rozpatrzeniu wniosku Pani Julii Wieczorek-Barzyk – pełnomocniczki Młodzieżowego Centrum Sportu Wrocław, jednostki organizacyjnej Gminy Wrocław – pismo z dnia 15.12.2023 r. (data wpływu: 15.12.2023 r.), o wydanie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych w obrębie **Stadionu Olimpijskiego zlokalizowanego przy al. I. J. Paderewskiego 35 we Wrocławiu**, na działce nr 1/6 AM-6 obręb Zalesie, w granicach zespołu Terenów Olimpijskich wpisanych do rejestru zabytków decyzją nr A/4225/457/Wm dnia 14.06.1991 r., oraz po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego:

**udzielam pozwolenia**

Młodzieżowemu Centrum Sportu Wrocław na prowadzenie robót budowlanych w obrębie Stadionu Olimpijskiego zlokalizowanego przy al. I. J. Paderewskiego 35 we Wrocławiu, na działce nr 1/6 AM-6 obręb Zalesie, polegających na przebudowie odwodnienia liniowego toru żużlowego Stadionu Olimpijskiego, w zakresie i sposób zgodny z projektem *Przebudowa odwodnienia liniowego toru żużlowego Stadionu Olimpijskiego*, opracowanym przez mgr inż. arch. Julię Wieczorek-Barzyk w grudniu 2023 r., stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.

Termin ważności pozwolenia: 30.06.2025 r.

Do wniosku dołączono dokumenty potwierdzające prawo Inwestora do dysponowania nieruchomością.

**Pozwolenie udziela się pod następującymi warunkami:**

1. Zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia wskazanych w pozwoleniu prac;
2. Niezwłocznego zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu prac.

ZASADNICZYM PRZYJĘCIEM  
JULIA WIECZOREK-BARZYK  
KRAJOWY REJESTR SĄDOWY



## UZASADNIENIE

Pani Julia Wieczorek-Barzyk – pełnomocniczka Młodzieżowego Centrum Sportu Wrocław, jednostki organizacyjnej Gminy Wrocław – wystąpiła wnioskiem z dnia 15.12.2023 r. (data wpływu: 15.12.2023 r.), o udzielenie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych w obrębie Stadionu Olimpijskiego zlokalizowanego przy al. I. J. Paderewskiego 35 we Wrocławiu, na działce nr 1/6 AM-6 obręb Zalesie. Stadion Olimpijski objęty jest ochroną konserwatorską poprzez wpis do rejestru zabytków decyzją nr A/4225/457/Wm z dnia 14.06.1991 w zakresie bramy głównej, trybun stadionu olimpijskiego, wieży zegarowej. Ponadto przedmiotowa nieruchomość znajduje się w granicach zespołu Terenów Olimpijskich wpisanych do rejestru zabytków decyzją nr A/4225/457/Wm dnia 14.06.1991 r.

Prowadzenie robót budowlanych na terenie wpisanym do rejestru zabytków wymaga uzyskania pozwolenia konserwatorskiego, zgodnie z art. 36, ust. 1, pkt. 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

Po zapoznaniu się z projektem i zakresem planowanych prac stwierdzono, że realizacja niniejszego zamierzenia nie naruszy zasad ochrony zabytków, w związku z czym orzeczono jak wyżej.

### Pouczenie:

1. Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–2, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. ( art.107 d. ust. 2).
2. Kto bez pozwolenia albo wbrew warunkom pozwolenia prowadzi prace konserwatorskie, restauratorskie, roboty budowlane, badania konserwatorskie lub architektoniczne przy zabytku wpisanym do rejestru lub roboty budowlane w jego otoczeniu albo badania archeologiczne podlega karze grzywny (art.117 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
3. Informuje się, że postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. Zgodnie z przepisami art. 127 § 1 i 2, art. 129 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Dolnośląski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków

Daniel Gibski

### Załączniki:

1. Projekt Przebudowa odwodnienia liniowego toru żuźlowego Stadionu Olimpijskiego, oprac. mgr inż. arch. Julia Wieczorek-Barzyk, grudzień 2023

### Otrzymują:

1. Młodzieżowe Centrum Sportu Wrocław – przez pełnomocnika
2. a/a – Tereny Olimpijskie, Zalesie, Wrocław

DO

Uiszczono opłatę skarbową w wys. 82 zł.

Spełniono obowiązek wynikający z RODO

Sprawę prowadzi Inspektor Wydziału Zabytków Nieruchomych – Dominika Oleś - 071 395 80 52 (w godz 9.00-12.00), d.oles@dwwkz.pl

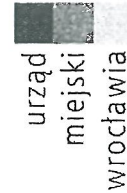


Signed by /  
Podpisano przez:

Agnieszka  
Czerwiec  
Urząd Miejski  
Wrocławia

Date / Data:  
2023-12-21 15:39

Prezydent Wrocławia



Wrocław, 21 grudnia 2023 r.

WAZ-B1.6740.568.2023

WAZ-B1.6740.568.2023.ZZ1

### DECYZJA Nr 2606/2023

Na podstawie art. 28, art. 33 ust. 1, art. 34 ust. 4 i art. 36 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 682 ze zmianami) oraz na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 775 ze zmianami) oraz art. 92 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1526 ze zmianami), po rozpatrzeniu wniosku w sprawie wydania decyzji o pozwoleniu na budowę złożonego w dniu 15.12.2023 r.

#### **zatwierdzam projekt zagospodarowania terenu i udzielam pozwolenia na budowę**

dla Młodzieżowego Centrum Sportu Wrocław, al. Ignacego Jana Paderewskiego 35  
51-612 Wrocław,

dla inwestycji : przebudowa odwodnienia liniowego toru żużlowego Stadionu Olimpijskiego, lokalizacja inwestycji al. Ignacego Jana Paderewskiego 35, Wrocław, obręb Zalesie, AR\_6, dz. nr 1/6, z zachowaniem następujących warunków:

1. należy przestrzegać ustaleń i opinii zawartych w projekcie zagospodarowania terenu, załączonych uzgodnieniach, a także w obowiązujących przepisach techniczno-budowlanych oraz dotyczących realizacji robót budowlanych określonych w art. 41 i 42 Prawa budowlanego;
- wynikających z art. 36 ust. 1 pkt 1-5 ustawy Prawo budowlane

#### Uzasadnienie

W dniu 15.12.2023 Inwestor - Młodzieżowe Centrum Sportu Wrocław, działając przez Pełnomocnika – Julię Włeczorek-Barzyk, złożył w tutejszym organie wniosek w sprawie wydania decyzji o pozwoleniu na budowę dla inwestycji określonej jako przebudowa odwodnienia liniowego toru żużlowego Stadionu Olimpijskiego, lokalizacja inwestycji al. Ignacego Jana Paderewskiego 35, Wrocław, obręb Zalesie, AR\_6, dz. nr 1/6.

Do wniosku przedłożone zostały dokumenty, spełniające wymagania określone w art. 33 ust. 2 Prawa budowlanego, a w tym: oświadczenie o posiadaniu prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane, pełnomocnictwo do reprezentowania Inwestora i 3 egzemplarze projektu zagospodarowania terenu.



SWOS-WAZ-00046343/2023

Wydział Architektury i Zabytków  
pl. Nowy Targ 1-8; 50-141 Wrocław  
tel. +48 71 77 77 77  
fax +48 71 77 71 18  
waz@um.wroc.pl  
www.wroclaw.pl

**ZAZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM**  
MGR INŻ. ARCHITEKT  
JULIA WŁECZOREK-BARZYK  
NR EWID. UPR. ARK. EN-44 09 DOIA

Z uwagi na fakt, że jedyną stroną postępowania jest Inwestor, odstąpiono od, wynikającego z art. 61 § 4 Kpa, obowiązku zawiadomienia stron o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie.

Projekt zagospodarowania terenu został wykonany przez osoby posiadające wymagane uprawnienia budowlane oraz posiadające zaświadczenie, o którym mowa w art. 12 ust. 7 ustawy Prawo budowlane. Projektanci złożyli oświadczenie o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej. Do projektu dołączono informację dotyczącą BIOZ.

Zakres inwestycji obejmuje przebudowę odwodnienia liniowego, znajdującego się po wewnętrznej stronie toru żużlowego, polegającą na montażu systemowego ciągłego odwodnienia po całym obwodzie toru oraz wymianę krawężników od strony murawy.

Z uwagi na to, że teren, objęty inwestycją, zlokalizowany jest na obszarze zespołu Terenów Olimpijskich, wpisanym do rejestru zabytków decyzją nr A/4225/457/Wm dnia 14.06.1991 r., do projektu dołączono pozwolenie konserwatorskie nr 3480/2023 z dnia 18.12.2023 r., zezwalające na prowadzenie robót budowlanych objętych projektem opracowanym przez mgr inż. arch. Julię Wieczorek-Barzyk w grudniu 2023 r.

Wniosek Inwestora wraz z projektem zagospodarowania terenu spełnia warunki określone przepisem art. 32 ust. 4 i art. 33 ust. 2 Prawa budowlanego niezbędne do wydania wnioskowanej decyzji.

Wobec powyższego, zgodnie z art. 35 ust. 4 Prawa budowlanego, orzeczono jak w sentencji decyzji.

#### Pouczenie

Od decyzji przysługuje odwołanie do Wojewody Dolnośląskiego za pośrednictwem organu, który wydał niniejszą decyzję, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

Zwolnienie z opłaty skarbowej  
na podstawie art. 7 pkt 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej  
(t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 2111)

Z upoważnienia PREZYDENTA  
Agnieszka Czerwiec  
Kierownik Działu Architektoniczno-Budowlanego

*(dokument wydano w postaci elektronicznej  
i podpisano bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu)*

Załączniki:

1. Projekt zagospodarowania terenu i załączniki – 3 egzemplarze
2. Klauzula Informacyjna realizująca obowiązek wynikający z rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (RODO).

Otrzymują:

1. Julia Wieczorek-Barzyk – pełnomocnik inwestora + załączniki 1, 2
2. Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego dla miasta Wrocławia + załącznik 1
3. aa + załącznik 1

Ponadto informuję że:

1. Inwestor jest obowiązany zawiadomić o zamierzonym terminie rozpoczęcia robót budowlanych właściwy organ nadzoru budowlanego oraz projektanta sprawującego nadzór nad zgodnością realizacji budowy z projektem, dołączając na piśmie:
  - a) oświadczenie kierownika budowy (robót) stwierdzające sporządzenie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz przyjęcia obowiązku kierowania budową (robotami budowlanymi), a także zaświadczenie, o którym mowa w art. 12 ust. 7 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane;
  - b) w przypadku ustanowienia nadzoru inwestorskiego – oświadczenie Inspektora nadzoru inwestorskiego stwierdzające przyjęcie obowiązku pełnienia nadzoru inwestorskiego nad danymi robotami budowlanymi, a także zaświadczenie, o którym mowa a art. 12 ust. 7 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane;
  - c) informacje zawierającą dane zamieszczone w ogłoszeniu, o którym mowa w art. 42 ust. 2 pkt.2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (zob. art. 41 ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
2. Do użytkowania obiektu budowlanego, na budowę, którego wymagane jest pozwolenie na budowę, można przystąpić po zawiadomieniu właściwego organu nadzoru budowlanego o zakończeniu budowy, jeżeli organ ten w terminie 14 dni od dnia doręczenia zawiadomienia, nie zgłosi sprzeciwu w drodze decyzji (zob. art. 54 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane). Przed przystąpieniem do użytkowania obiektu budowlanego inwestor jest obowiązany uzyskać decyzję o pozwoleniu na użytkowanie, jeżeli na budowę obiektu budowlanego jest wymagane pozwolenie na budowę i jest on zaliczony do kategorii: V, IX-XVI, XVII (z wyjątkiem warsztatów rzemieślniczych, stacji obsługi pojazdów, myjni samochodowych i garaży do pięciu stanowisk włącznie), XVIII (z wyjątkiem obiektów magazynowych: budynki składowe, chłodnie, hangary i wiaty, a także budynków kolejowych: nastawnie, podstacje trakcyjne, lokomotywownie, wagonownie, strażnice przejazdowe i myjnie taboru kolejowego), XX, XXII (z wyjątkiem placów składowych, postojowych i parkingów), XXIV (z wyjątkiem stawów rybnych), XXVII (z wyjątkiem jazów, wałów przeciwpowodziowych, opasek i ostróg brzegowych oraz rowów melioracyjnych), XXVIII-XXX (zob. art. 55 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
3. Inwestor może przystąpić do użytkowania obiektu budowlanego przed wykonaniem wszystkich robót budowlanych pod warunkiem uzyskania decyzji o pozwoleniu na użytkowanie wydanej przez właściwy organ nadzoru budowlanego ( zob. art. 55 ust. 1 pkt. 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
4. Inwestor zamiast dokonać zawiadomienia o zakończeniu budowy może wystąpić z wnioskiem o wydanie decyzji o pozwoleniu na użytkowanie (zob. art. 55 ust. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).
5. Przed wydaniem decyzji w sprawie pozwolenia na użytkowanie obiektu budowlanego właściwy organ nadzoru budowlanego przeprowadzi obowiązkową

kontrolę budowy zgodnie z art. 59a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (zob. art. 59 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane). Wniosek o udzielenie pozwolenia na użytkowanie stanowi wezwanie właściwego organu do przeprowadzenia obowiązkowej kontroli budowy (zob. art. 57 ust. 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane).

Sprawę prowadzi:

Małgorzata Chybalska - Kierownik Działu, +48 71 777 73 69.

Godziny kontaktu telefonicznego z kierownikiem działu w sprawie prowadzonych postępowań - od poniedziałku do piątku w godzinach od 9:00 do 12:00.



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW  
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

L.dz. DOIA/409/2009  
sygnatura akt: OKK/7131/41/2009

Wrocław, dnia 30.06.2009 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 13 ust. 1 pkt 1 i art. 14 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118 z późn. zm.), art. 11 i 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42 z późn. zm.) oraz art. 104 i 107 § 1 i 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) oraz § 11 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2006 r. Nr 83, poz. 578 z późn. zm.),

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów  
stwierdza, że**

**Pani mgr inż. arch. Julia Krystyna Wieczorek**

**posiada odpowiednie wykształcenie techniczne i praktykę zawodową**

**i nadaje**

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń**

**nr ewidencyjny 44/09/DOIA**

Decyzja niniejsza uwzględnia w całości żądanie strony i nie wymaga uzasadnienia.

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Izby Architektów. Odwołanie wnosi się za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej DOIA, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

<u>Włodzimierz Wilczewski</u>	- przewodniczący OKK
<u>Leszek Link</u>	- wiceprzewodniczący OKK
<u>Juliusz Modlinger</u>	- sekretarz OKK
<u>Elżbieta Cegielska</u>	- członek OKK
<u>Jerzy Chmiel</u>	- członek OKK
<u>Krzysztof Czerkas</u>	- członek OKK
<u>Wanda Grochocka</u>	- członek OKK
<u>Piotr Kociołek</u>	- członek OKK
<u>Jan Matkowski</u>	- członek OKK

Otrzymują:

1. Pani Julia Krystyna Wieczorek  
ul. Radarowa 9a, 52-225 Wrocław
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
3. Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów w/m.
4. OKK DOIA a/a.



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

**(wypis z listy architektów)**

Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. Julia Krystyna Wieczorek-Barzyk**

posiadająca kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **44/09/DOIA**, jest wpisana na listę członków Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **DS-1359**.

Członek czynny od: 27-04-2010 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 13-09-2023 r. Wrocław.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-03-2024 r.**

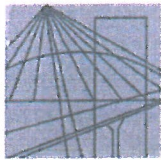
Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Anna Kościuk, Przewodnicząca Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**DS-1359-F933-493Y-8D1A-DC2Y**

---

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.



DOLNOŚLĄSKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

OKK.7131-301/2010/10

Wrocław, dnia 15 grudnia 2010 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (*Dz.U. z 2001r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.*), art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (*Dz.U. z 2006r. Nr 156, poz. 1118, z późn. zm.*) i § 11 ust 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (*Dz.U. Nr 83, poz. 578, z późn. zm.*), w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (*Dz.U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.*)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna DOIIB**

**n a d a j e  
Pani**

**Małgorzata Barbara Karbowskiak**

magister inżynier z kierunku inżynieria środowiska  
urodzona dnia 3 maja 1983 r. w Żarach

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**numer ewidencyjny 303/DOŚ/10**

**w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych,  
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych  
do projektowania bez ograniczeń**

## UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa we Wrocławiu na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu stwierdza, że Pani Małgorzata Barbara Karbowskiak posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskała pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych do projektowania bez ograniczeń.

Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwrocie niniejszej decyzji.

### Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis, w drodze decyzji, do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego, potwierdzony zaświadczeniem wydanym przez tę izbę, z określonym w nim terminem ważności.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej DOIIB we Wrocławiu w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.



**Pani Małgorzata Barbara Karbowiak** jest uprawniona:

W specjalności **instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych** - na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i art. 13 ust. 4 ustawy Prawo budowlane, w związku z § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - do:

- 1) projektowania obiektu budowlanego takiego jak: sieci i instalacje cieplne, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne, z doбором właściwych urządzeń w projekcie budowlanym,
- 2) sprawdzania projektów budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- 3) sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy **bez ograniczeń w zakresie w/w specjalności.**

Na podstawie § 15 w/w rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - uprawnienia niniejsze uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych.

Otrzymują:

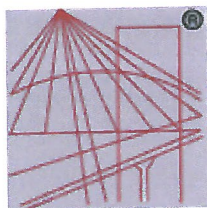
1. Pani Małgorzata Barbara Karbowiak  
Ul. Dworcowa 15/6  
50-456 Wrocław
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



Skład orzekający OKK

**DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA**  
Prof. dr inż. **Kazimierz Czaplinski**  
Przewodniczący  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

1. prof. dr inż. Kazimierz Czaplinski
2. inż. Elżbieta Suppan
3. mgr inż. Małgorzata Mikołajewska-Janiaczyk



P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:  
DOŚ-TR2-SVB-U1W \*

Pani Małgorzata Barbara Karbowski o numerze ewidencyjnym DOŚ/IS/0076/11  
adres zamieszkania ul. Rędzińska 48C, 54-106 Wrocław  
jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2023-03-01 do 2024-02-29.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2023-02-03 roku przez:

Janusz Szczepański, Przewodniczący Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

- § 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
- § 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.